

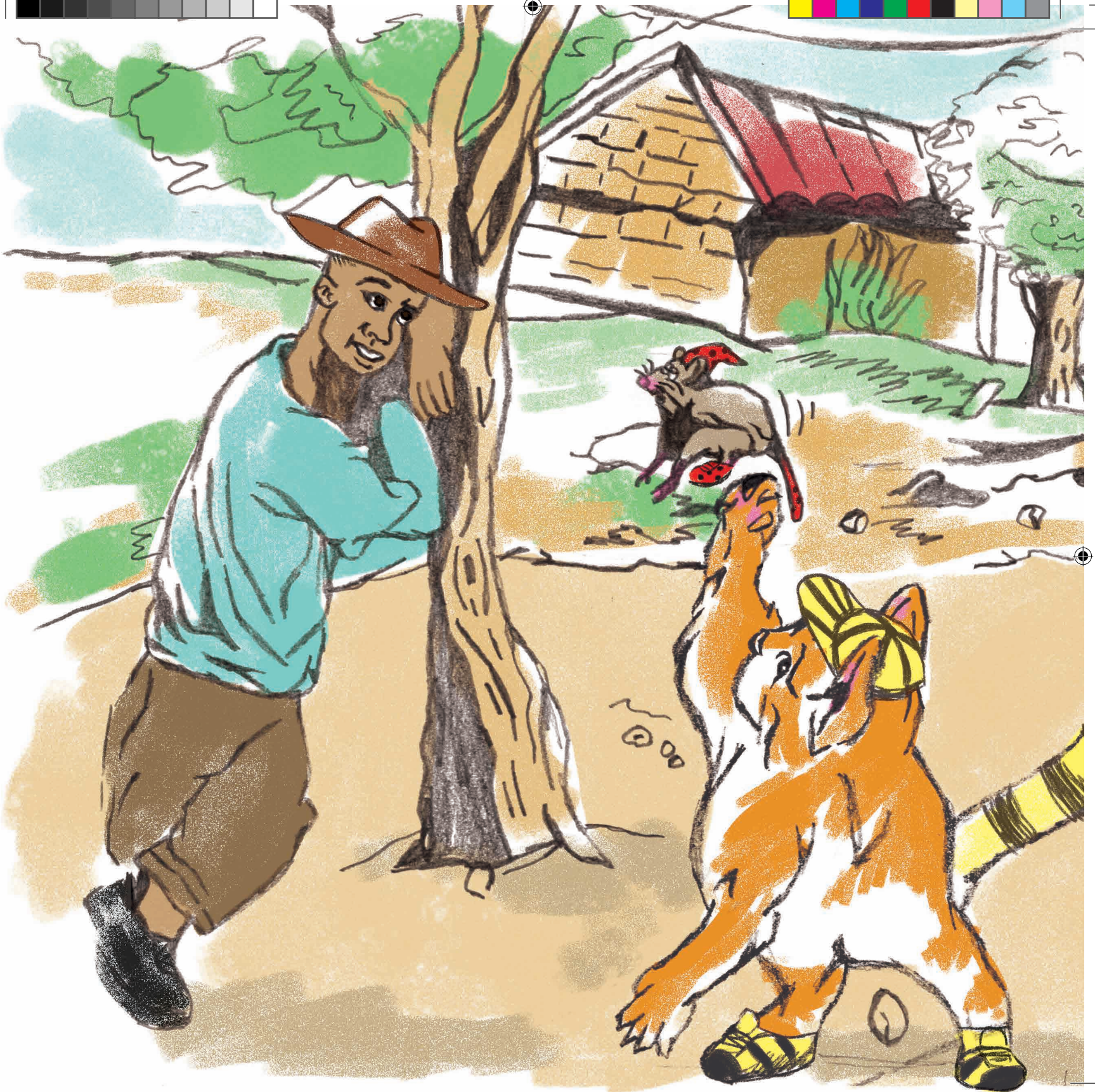


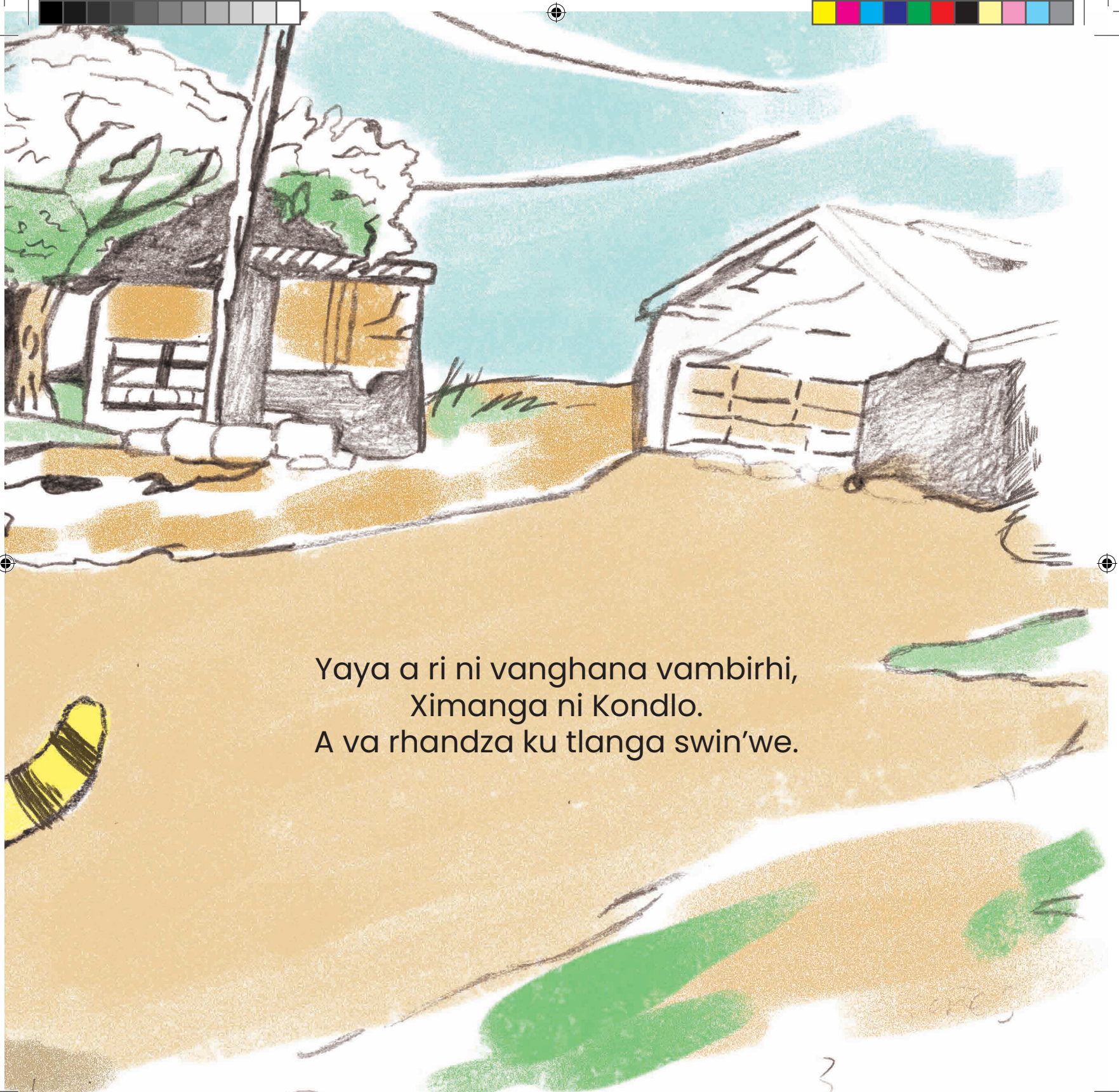
# Xitumbelana



Buku leyi yi tsariwile yi tumbuluka eka ririmi ra Xitsonga hi Munene Joyce Baadjie  
Yi mpfampfarhutiwile Joseph Somwe Yi endlwile hi Jess Jardim-Wedepohl





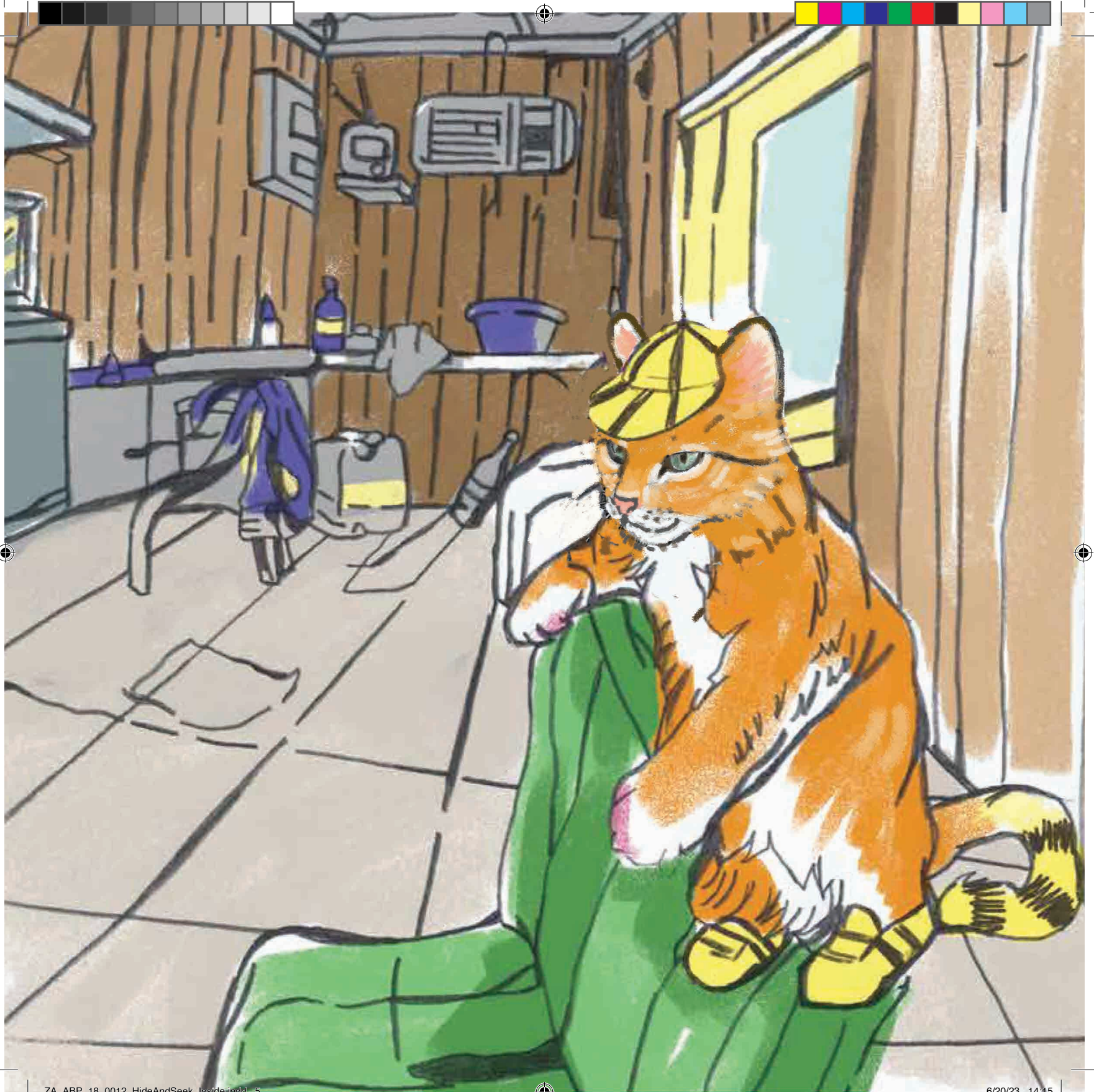


Yaya a ri ni vanghana vambirhi,  
Ximanga ni Kondlo.  
A va rhandza ku tlanga swin'we.



Kondlo a rhandza ntlangu wa xitumbelelana, hikuva a a tshamela ro kuma xiyimo xo sungula minkarhi hinkwayo.

Kondlo a ta hlayela, "5, 4, 3, 2, 1, u lulamile kumbe e e, ndzi le ku teni!"





Kondlo u kumile Ximanga.  
Yaya a vukarha Kondlo.







Ximanga a hlayela, "5, 4, 3, 2, 1,  
u lulamile kumbe e-e ndzi le ku teni!"







Ximanga a nga n'wi kumanga Kondlo.  
"Nkarhi wu herile!" ku huwelela Yaya.  
A tlhela a vukarha Kondlo na kambe.





A wu ri nkarhi wa Ximanga wo tumbela.  
Kondlo a hlayela, "5, 4, 3, 2, 1,  
u lulamile kumbe e-e ndzi le ku teni!"

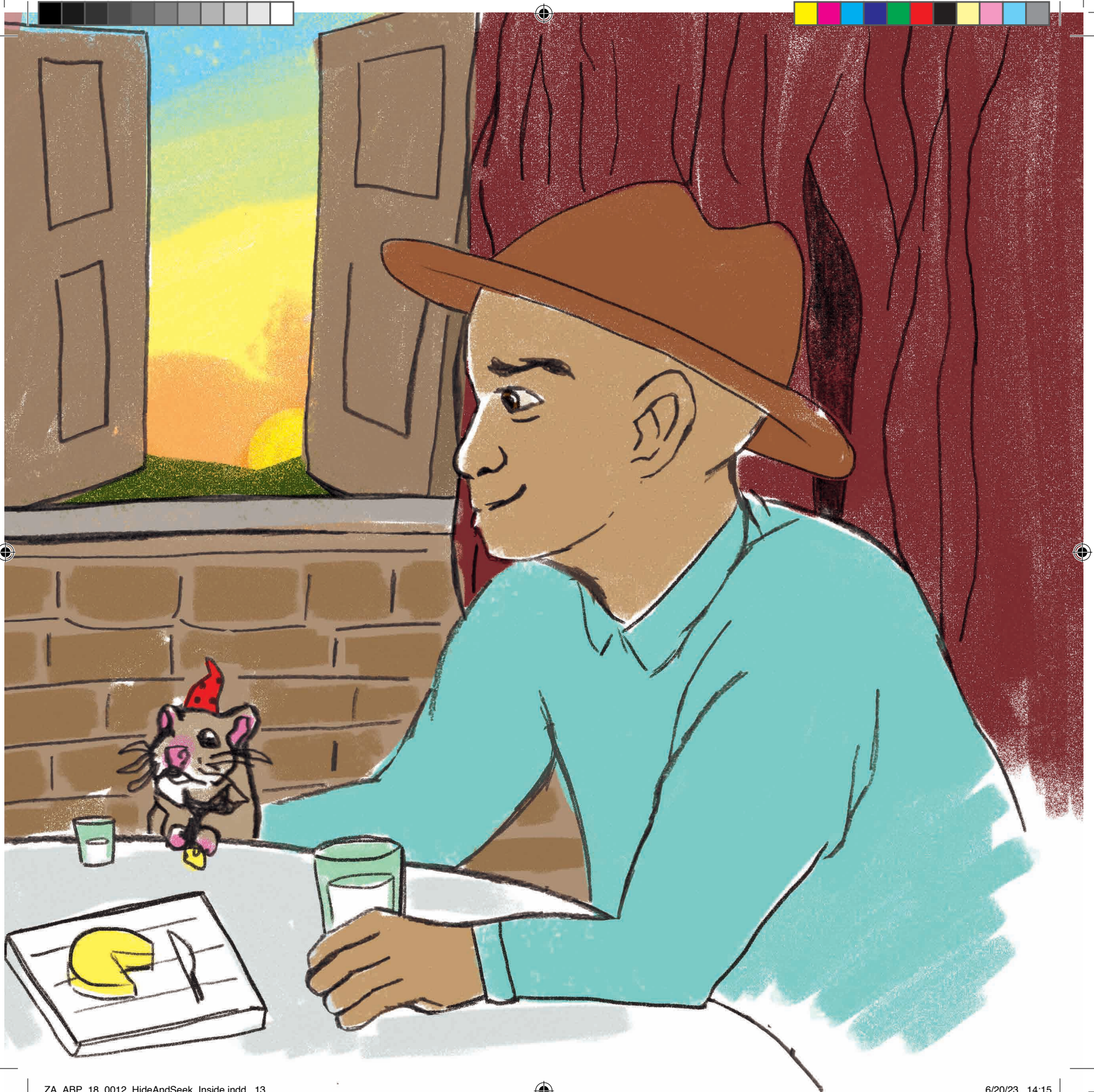
Kondlo a kuma ximanga hi xihatla.





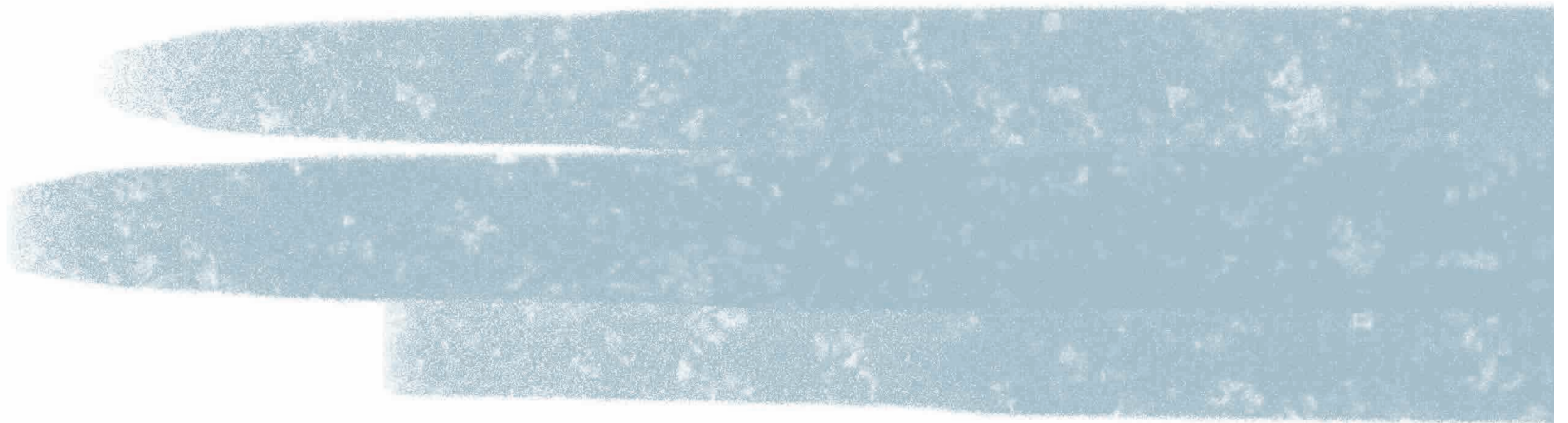
Va vile ni nkarhinyana wo wisa va  
dya swo xawurisa enon'wini.  
Loko va ri karhi va phoraphora,  
Ximanga a ehleketa mano yo hlula  
ha wona.







Ximanga a endla bokisi.  
U yile evhengeleni a ya xava vurimba  
na xivoni lexikulu.







Hi siku leri tlhandlamaka, kondlo a lava ku tlanga  
xitumbelelana na kambe.

Kondlo a hlayela, “5, 4, 3, 2, 1, u lulamile kumbe e-e,  
Ximanga, ndzi le ku teni!”







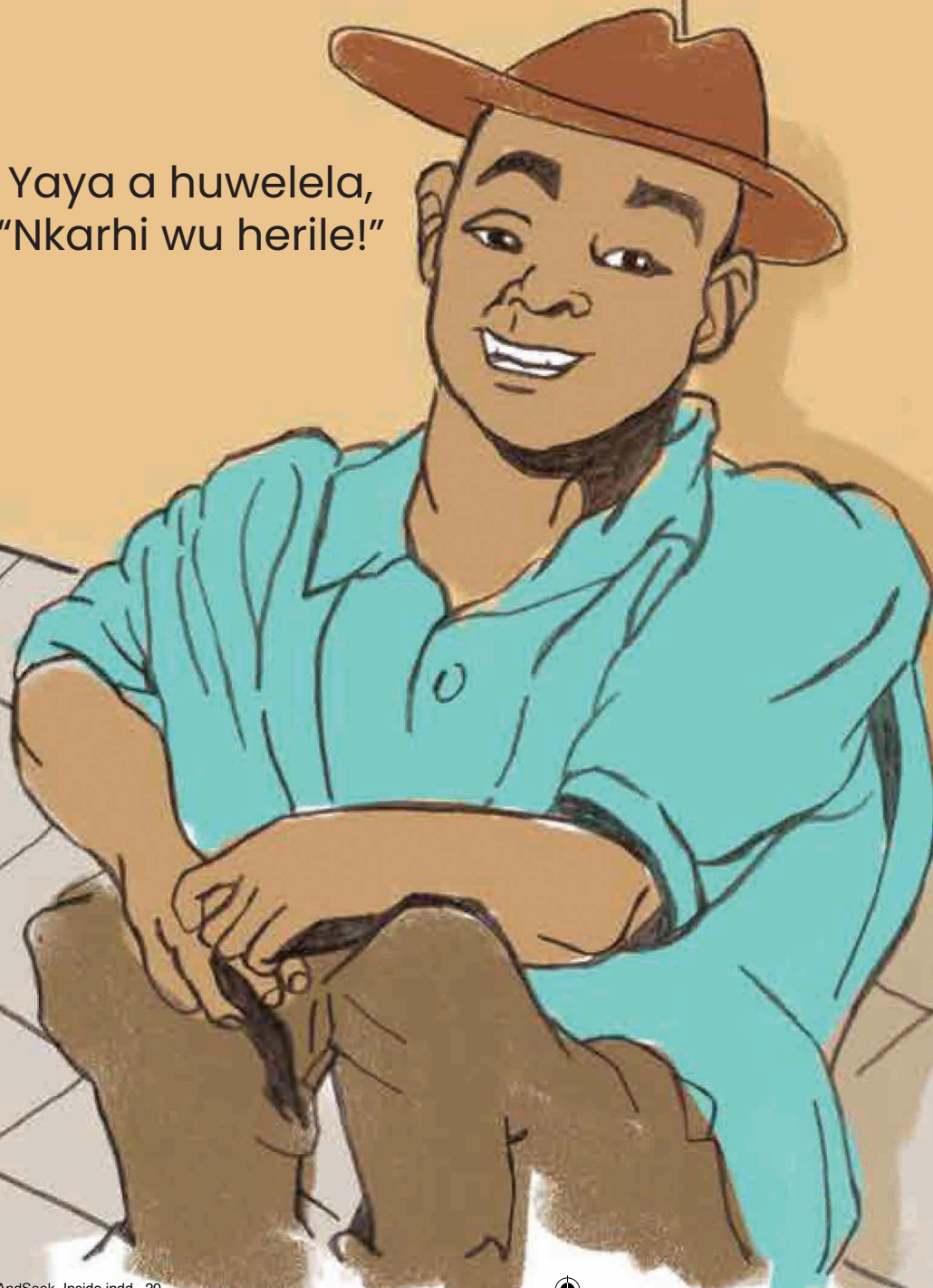


Kambe Kondlo u tsandzekile ku tsutsuma hikuva milenge  
a yi namarhela vurimba. Loko N'wakondlo a languta e  
bokisini, leswi a swi vona ntsena aku ri yena n'wini!  
N'waximanga a huma ebokisini.





Yaya a huwelela,  
"Nkarhi wu herile!"

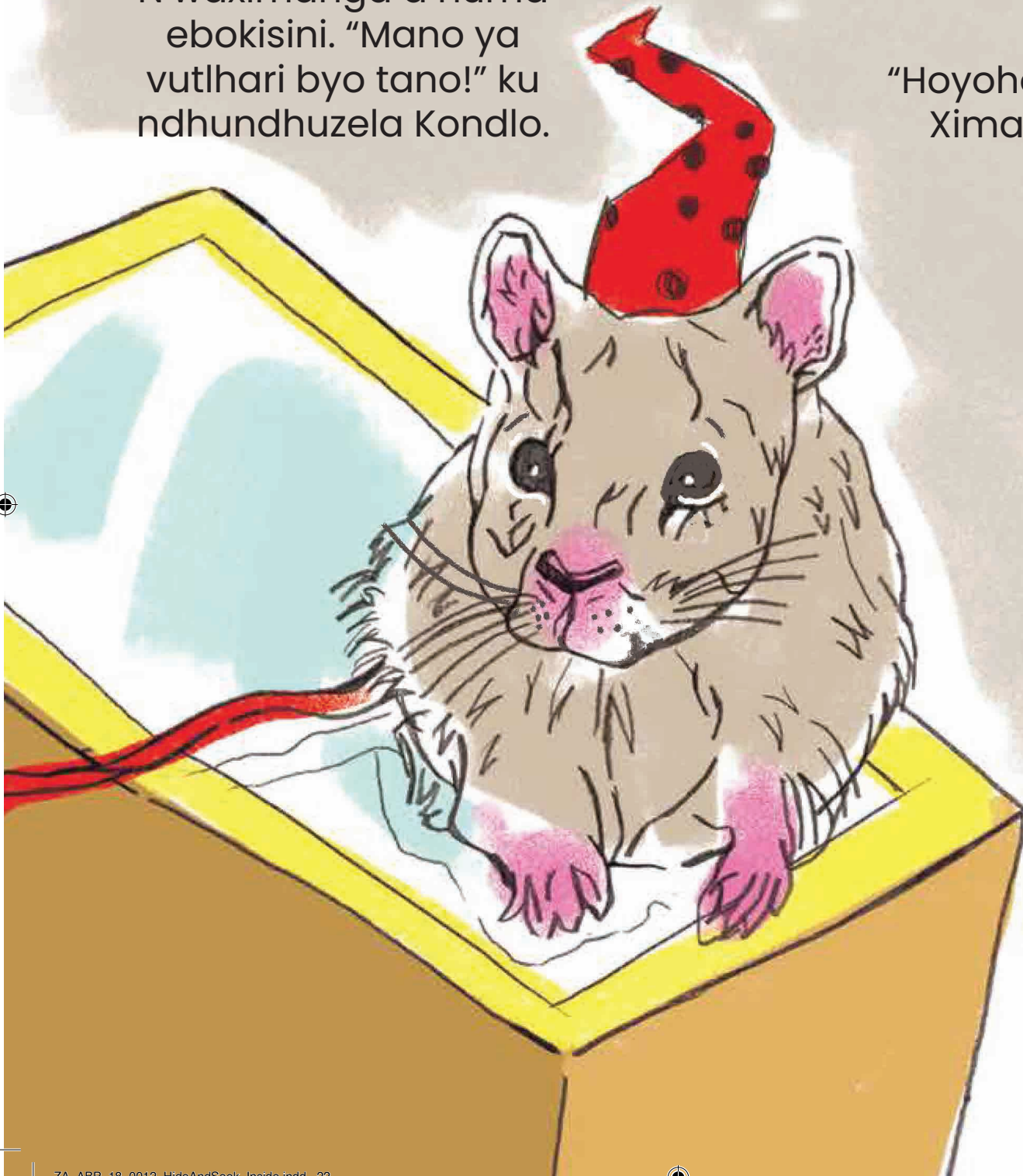






N'waximanga a huma ebokisini. "Mano ya vutlhari byo tano!" ku ndhundhuzela Kondlo.

"Hoyohoyo eka Ximanga!"







### Room to Read South Africa

1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa  
[www.roomtoread.org](http://www.roomtoread.org)

*Hi 2018, projeke ya REACH leyi a yi seketelana na Room to Read kun'we na vakandziyisa va tibuku va laba Afrika-Dzonga eku tumbulexeni ka tibuku ta switori ta 20, a yi khomanile hi voko rin'we! Tibuku leti a ti tsariwile hi Sepedi, siSwati, Xitsonga, Tshivenda na isiZulu. Hinkwato tibuku leti ta 20 ta kumeke hi tindzimi leti kun'we na hi Xingbezi. Ku ta tikumela swo tala, endzelani onedayonebook.org.*

### *Xitumbelana*

Hide and Seek

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0012

ISBN: 978-1-928441-79-3

Ntsariso wo sungula wa buku leyi yi humelerisiwile hi Sharp Shoot.

Buku leyi yi tsariwile yi tumbuluka eka ririmi ra Xitsonga hi Munene Joyce Baadjie.

Yi mpfampfarhutiwile hi Joseph Somwe

Yi endlwile hi Jess Jardim-Wedepohl

Yi humelerisiwe hi Anna Stroud

Hi ku pfuniwa hi va Nhlango wa One Day One Book in Johannesburg hi ti 2 Khotavuxika 2018.

Loko u tsakela ku xava tikhopi to tala ta buku leyi, u komberiwa ku tivisa khampani leyi nga hangalasa ka tibuku leti.

Sharp Shoot

Shop 3 A, 4 Devenish St, Polokwane, 0699, South Africa

015 297 8416

Projeke leyi yi hakeriwile hi va ka Results in Education for All Children (REACH) ku nga vini va mali leyi hlayiseriweke vana eka World Bank na Global Book Alliance, va ri karhi va seketeriwa hi Department of Basic Education.



Nkopunulo hinkwayo ya tibuku leti yi hlayisiwile hi vatumbuluxi va buku yin'wana na yin'wana. Va tihlawulerile ku tihlayisela mimpfumelelo ehansi ka Creative Commons Attribution 4.0 license, leswi vulaka leswaku buku hinkwayo yi na mpfumelelo lo wu heleleke. Hikwalaho-ke, muhlayi un'wana na un'wana a nga tihlayele tibuku leti hi nkarhi wa yena, hambi kuri ku ti humesa eka mididya yihi kumbe yihi, ku tiendlela vuhundzuluxi, ku kandziyisa hambi ku hangalasa buku leyi a yi tsakelaka. Loko wo tshuka u tirhisile xiphemu xo karhi xa buku leyi, u nga chavi ku tivisa vatumbuluxi-xidzi va yona.

